

- أن تكون مدة إقامة الشخص الأجنبي بالأراضي الاتحادية أقل من 18 شهر،
- وقوع جرائم خطيرة لم يمض عليها سنوات عديدة - أن يكون قد تم تحديد موعد الترحيل مسبقاً أو أن يكون الموعد المحدد قد انقضى، وتجدوا القواعد المحددة لأسباب عدم قبول الالتماس في المادة الخامسة من لائحة لجنة الحالات الصعبة التابعة لولاية سаксونيا السفلى.

### **أين يمكن تقديم الالتماس؟**

يمكن تقديم الالتماس إلى أحد أعضاء لجنة الحالات الصعبة أو بالمكتب الكائن بوزارة الداخلية التابعة لولاية سаксونيا السفلى.

تجدون عنوان الأعضاء على الموقع الإلكتروني [www.hfk.niedersachsen.de](http://www.hfk.niedersachsen.de)

بالإضافة إلى ذلك يمكنكم عبر هذا الموقع أيضاً تحميل لائحة لجنة الحالات الصعبة وكذلك نماذج ووسائل مساعدة كيفية عمل الالتماسات.

تجدون المزيد من المعلومات في

**Geschäftsstelle der  
(Härtefallkommission**

ولاية سаксونيا السفلى. وزارة الداخلية والرياضة

**6 شارع  
Lavesallee  
Hannover 30169**

ننصحكم بالتردد بالمعلومات الكاملة قبل تسليم الالتماس وأن طلبوا المشورة شخصياً لدى هيئة شؤون الأجانب المختصة وأو لدى أحد مراكز إسادة المشورة للمهاجرين.

- العلاقات والروابط الاجتماعية والأسرية
- المعرفة باللغة الألمانية

دعاً للالتماس يمكن أيضاً تسليم أراء مختلفة من المدارس والجمعيات والجيران وأصحاب الأعمال على سبيل المثال.

### **لا فحص لمعوقات الترحيل في بلد المنشأ**

لا تعنى لجنة الحالات الصعبة بفحص المشكلات والأخطار المحتملة في بلد المنشأ، إذ أن هذا الأمر من اختصاص المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين والمحاكم الإدارية.

### **إجراءات مكتوبة**

تسرى الإجراءات الكلية لـ لجنة الحالات الصعبة كتابياً فقط. ولذلك يتبع عرض جميع الأسباب بشكل شامل وفردي وواضح.

### **الوكلاء يمكنهم تقديم المساعدة**

يمكن للأجانب المعنيين توكيل أشخاص ثقات في تقديم الالتماس. لا يلزم أن يكون الوكلاء من المحامين ولكن يمكن للأشخاص من مراكز إسادة المشورة والأصدقاء وأخرين من أهل الثقة تقديم الالتماس إلى لجنة الحالات الصعبة.

### **في أي الحالات لا يمكن تقديم التماس؟**

بموجب المادة الخامسة من لائحة لجنة الحالات الصعبة التابعة لولاية سаксونيا السفلى (ويُرمز لها بالألمانية بالاختصار NHärteKVO) لا يُقبل التماس أو غيره لإبداء المشورة في حالة

- أن يكون الشخص الأجنبي غير مقيد بالأراضي الاتحادية أو أن يكون محل إقامته غير معروف،

### **ما هي لجنة الحالات الصعبة؟**

تعد لجنة الحالات الصعبة بولاية سаксونيا السفلى إحدى اللجان المعينة من قبل وزير الداخلية وتضم في عضويتها أشخاصاً من الحياة العامة (من الكنائس والبلديات والاتحادات ورجال الاقتصاد والأطباء وغيرهم). وهي مسؤولةٌ عن تلقي الالتماسات المقدمة من الأجانب المقيمين بولاية سаксونيا السفلى من ذوي الحالات الصعبة.

تقوم اللجنة بفحص أسباب الحالات الصعبة الخاصة والفردية والتي تحول دون إنهاء الإقامة.

و عند قبول اللجنة التماساً مقدماً لها من ذوي الحالات الصعبة، تقوم بإحالته إلى وزير الداخلية. ومن ثم يصدر الوزير قراره بشأن منح تصريح إقامة لتوفّر أسباب الحالات الصعبة (بموجب المادة 23 أ من قانون الإقامة).

### **من يحق له تقديم التماس الحالات الصعبة؟**

يحق للأجانب الصادر في حقهم قرارٌ نهائياً بمعادرة البلد أو الذين يجب إبعادهم، تقديم التماس إلى لجنة الحالات الصعبة إذا كانت لديهم أسبابٌ شخصية أو إنسانية تحول دون رحيلهم.

### **متى يمكن تقديم أسباب الحالات الصعبة؟**

يعتبر الاندماج الاجتماعي والتعليمي والوظيفي وكذلك التأصيل في المجتمع أموراً ذات ثقل خاص عند فحص أسباب الحالة الصعبة بالنسبة للشخص أو العائلة المُطلَّبين بمعادرة البلد.

وبناءً عليه تعد البيانات والمستندات الخاصة بال نقاط التالية أمراً مهماً، مثل:

- مدة الإقامة
- البحث عن دار حضانة أو مدرسة للأطفال
- التدريب المهني والتعليم المتقدم
- العمل
- الأنشطة في الجوار والجمعيات والعمل التطوعي

مكتب  
لجنة الحالات الصعبة  
بولاية سكسونيا السفلى  
وزارة الداخلية والرياضة

يزودكم بالمعلومات

حول الإرشادات  
الخاصة بتقديم التماسات الحالات الصعبة  
إلى  
لجنة الحالات الصعبة في  
ولاية سаксونيا السفلى



Niedersachsen